

聲悅色助老人開顏醫藥一層最宜注意吾家自先大父以來卽遵不藥爲中醫之訓汝慎勿輕信人言率爾用藥也究竟病態若何食量尙佳否務望不厭瑣屑隨時函告幸勿信老人言一味瞞卻虛報平安爲要此詢侍祺。

兄葆仁手書一月七日

◎囑弟勤慎供職

四弟察閱前接來函知己發表建廳科員甚慰頃翊兄來談及吾弟對於科員甚不滿意到退均不按時且常發牢騷此大不可職員位置之高下豈必以人才爲升降昌黎師說有云弟子不必不如師師不必賢於弟子師弟且然況尋常職務之間乎昔仲尼嘗爲委吏爲乘田矣則亦兢兢於會計之當牛羊之長烏得以微末而鄙夷之蓋安守本分遵照時間非尊重他人與尊重機關已也直自重其人格耳大凡處事能持之以恆守之以勤則小事能處大事亦能處小官可爲大官亦無不可

爲矣，惟吾

弟其熟思之！專此順詢

近好。

兄國璋手復六月三日

◎囑弟屏除損友

二弟手足：三載歐遊，未能歸國，故鄉風物，時繫懷思。屢接家書，知吾發達，足以繼美

先公，爲之欣慰不已。惟聞交遊甚廣，宴會殆無虛日，當此崇尚社交之時，況在商場，安能獨行踽踽，兄固不能強弟以息交絕遊也，惟呼盧喝雉，酒地花天，最足損

耗精神，妨害名譽，如吳君等或喜遊蕩，或好賭博，偶與偕行，且遭輕鄙，況交融水乳，
◎日夕周旋哉，所望言行不檢者疏之，劣迹顯著者絕之，務其遠大，力戒浮華，則阿

兄之心安，亦足慰吾父之靈於九京矣，惟吾

弟其勉之專此順詢

近佳。

兄廷華手啓九月二日書於倫敦旅次

○呼盧喝雉謂賭博也。

○交融水乳形容交誼親密如水乳之相融合也。

○囑弟努力勦匪

潤弟英鑒前得捷報，知吾弟屢立戰功，賊衆喪膽相率竄遁，洵驍勇善戰有父

風也。兄自慚瑣瑣經營，不能光大先業，幸弟嫻習韜略，有勇知方，得以顯親而揚

名，每念及此，佩慰奚如。乃聞今春以來，吾弟頗有倦意，精神稍懈，時遇小挫，此又

令兄大惑不解也。文官不愛錢，武官不惜死，爲軍人應守之古訓，若爲武將而避難

就易，舍險趨夷，斤斤於家室之謀，沾沾於兒女之情，尙足與言安內攘外哉，所

望萬慮拋除，一心殺賊，直待妖氛盡掃，日月重光，再徐享安閒之樂，未爲晚也，尙其

勇往直前，毋稍沮怯，佇盼凱旋之報，用慰來蘇之望，何幸如之。手此順頌

捷祺。

兄柏年言事四月廿七日

①斤斤 謂着意於細事也。

②沾沾 史記「魏其者沾沾自喜耳」沾沾，言自整頓也。

③凱旋 軍行得勝而還也，蘇軾文「凱旋捷奏。」

④來蘇 經書

「從予后，后來其蘇，一蘇，更生也，言后來則人民得更生也。」

囑弟清除奸宄以靖地方

三弟左右：年來栖遲海濱，久不南返，時切馳思，比聞故鄉不靖，汝又不能奉。母他徙，暫避兇鋒，寸心實懸懸不安也。頃聞弟受公家推舉，出任保衛團總，事至繁，責至重也，然地方公事義無可辭，要在以公益為前提，不顛倒是非，不懷挾恩怨，憑着天良，實心做事而已。微聞傳言：弟於匪類不加深究，概予優容，宅心忠厚，固兄平昔主張，惟邪正不分，良莠莫辨，亦非使地方安靖之道，蓋除暴所以安良，容邪轉以害正，慎勿不忍於一人而遺禍於羣衆，不忍於頃刻而流毒於無窮也。弟試深思

而審處之，勿以兄言為河漢。則幸矣！專此順詢。

戲社

兄守正手啓八月廿五日

○河漢也。莊子「吾驚怖其言，猶河漢而無極也。」今因謂空言無實者曰河漢。

◎囑弟辦振務應實事求是

六弟炯答：頃接來書，得悉

雙親康強，弟亦健適，甚慰遠懷。吾弟受地方推舉，出任振務會主席，爲地方辦理慈善事業，洵屬盛事，但亦有須注意者，茲爲吾弟略述之：振務本屬美名，徒以社會複雜，人心險惡，往往假借名義，招搖詐騙，致爲社會所鄙夷，受羣衆之疑謗，故必力加整頓，以取信於人。且一般災民，或則鳩形鵠面，或則雨打風吹，待拯孔殷，施救宜急，務使慈善家有一錢之捐輸，即使窮困者受一錢之救助，萬不可濫行開支，致多糜費，有失振濟真義也。至於待人宜誠，處事宜慎，經濟收付，絕對公開，此乃吾弟平日所深能自信者，固不待兄再喋喋。○多煩也。手此，順頌

公綏。

兄平言 九月廿五日

①喋喋 多言也，漢書「
喋喋利口。」

五 姊妹類

◎寄姊報告母疾

大姊大人賜鑒：前上一書，諒邀

垂譽，迄未獲復，悵悵何如。母親之病尙苦淹纏，姊思歸寧未得，母親盼望頗

切，如能抽暇一行，慈顏定可爲之稍霽，妹等亦極盼望。茲將 母親病狀略爲報

告：自經張醫生診治後，吐已漸止，熱亦減輕，惟飲食少進，精神極疲，醫生曾云春秋

已高，氣血兩虧，現風寒已退，稍補無妨，燕桂參茸，都堪試服，倘調治得法，兩三月後，

不難回復健康，故目前以經濟爲最切要之問題，二哥薪入不豐，僅足敷日常開

支之用，補品一項，購備頗難，妹又乏技能，一錢莫致，良深愧恨，所希望者惟吾

姊耳。姊家財雄一市，私蓄當亦可觀，何妨少撥零金，藉奉老人甘旨耶？翹首以待，速惠。

佳音。順頌

雙安。

妹菊珍謹上十一月二十日

附復書

二妹如晤：自聞

母病，日夕憂惶，身無羽翼，莫能奮飛，
妹兩次來函，均已閱及，所以不復者，日日思作歸計也。頃展彩牋，

知

母病尚無若何變動，爲之欣然。至經濟問題，早在意料之中，惟尙不知吾

母能進補品耳。我家虛擁富名，近年以來，迥非昔比，鑛山倒閉，損失甚鉅，連年水旱，田畝無收，重以匪燄冲天，客帳不來，早已入不敷出，大有難以撐持之勢，因吾妹不悉底蘊，故約略述之，實不欲使吾

母有所聞也。茲由上海銀行匯奉百元，藉作購備補品之需，隨後再當寄上。陽歷新年中，或能回家省視，亦未可知。復頌

侍福，並請

姊蘭珍手啓十二月五日

母親大人痊安。

◎寄妹囑婚姻宜從父命

二妹如面：前奉

父親手諭，知爲 妹物色佳婿，甚稱得人，文章風格，均屬一時之選，乃吾 妹意有

未懌，^① 父親大爲懊喪，姊雖一再馳稟，曲加勸慰，餘怒尙未全息，姊深抱不安。

父親既爲 妹博訪周諏，物色得人，並聞年旣相當，貌亦不惡，有婿如此，似屬幸事，

吾 妹聞而怫然，^② 若將浼焉，^③ 果何說耶？姊雖未受高深教育，亦習聞自由之談，

然婚姻之事，一聽 堂上主張，今其人才貌品學亦尙不惡，融融洩洩，魚水和諧，^④

人且以美滿姻緣稱之，吾妹未達成年，閱歷有限，姊意仍以勉遵。父命爲是，惟父親亦一再申說，倘妹意竟難挽回，則亦未便相強也。立候復音，以便轉陳。專此順訊。

學祺。

姊秋華手啓十月七日

①未懌也。不悅也。

②怫然。憤怒貌。

③若將浼焉。惟恐沾染污穢也。語見孟子。

④魚水和諧。極言彼此之契合也。

附復書

大姊尊鑒：

書來以婚姻之事應遵。父命見教，詞嚴義正，不禁悚然。妹少讀古籍，未諳禮教，今得吾姊殷殷垂訓，藉

開茅塞，何幸如之。然時代不同，風尚各異，若必強異而爲同，則本欲愛之者，或將適以害之也。姊又舉

姊丈賢能爲例，妹意在當時。姊對其人必已有相當之認識及相當之默契，不然，何能始終無間若此。吾

父代我物色之人，所謂文章，則周誥殷盤，^①所謂風格，則稜角杈枒，^②姊試思之，妹能與此等人相周旋

耶？故妹何敢不遵

父命，實有難言之隱，未便剖陳耳。夙承 厚愛，尚祈 婉陳

父親取消前議，不勝感禱之至。專復，順頌

雙安。

妹瑩華謹上十月十九日

○周誥殷盤

韓愈進學解「周誥殷盤，詰屈聱牙，」言其文古奧不易解也。

○稜角杈枒

言其人方峻欠圓通也。

◎寄妹囑專心向學

四妹研席前接來函，知己卻某校之聘，投考中央大學，早蒙錄取肄業，吾 妹不甘小就，有志上進，聞之喜而不寐，吾 母生姊妹四人，長姊失學，三姊出養田家，我雖稍稍讀書，絕未受學校教育，頗引以為憾。吾 妹幸已入校攻讀，從此潛研默討，則品德學業必能日進於高明，有以慰 高堂之望也，惟冀吾 妹抱定志願，努力不懈，實所欣盼！專復，順祝

姊瓊珠手啓十月三日

附復書

二姊尊鑒：頃承

手教，所以勸勉者備至，妹非下愚，能勿感奮。年來校風整飭，禁絕浮囂，學潮鼓盪，已成過去，妹素性沈默，雅好靜坐，日惟埋頭几案間而已。此間學生程度較我省爲高，入學兩月，尙感程度不齊，自慚天資笨拙，讀書無多，孜孜求之，猶虞不濟。惟有一事當爲吾

姊告者，妹國學素無根柢，詩詞一道，絕未入門，每讀

姊所爲詩，輒覺津津有味，茲幸國文教師爲此邦名宿，尤以詩鳴於世，承允每星期爲妹講改一次，已覺稍有進步，想吾

姊聞之，必爲之靦然[⊖]一笑也。專復，卽頌

侍安。

妹璇珠謹上十月十五日

① 靦然微笑貌。

附詩二首

憶得相隨侍母時，清風涼月影移移。而今獨坐空齋裏，不惜蹉跎惜別離。
小試巴人下里歌，歸來期與助吟哦。未甘姊妹殊兄弟，願效堯簞譜太和。

六 姑媳類

◎ 媳上姑報告擔任暑期課務

慈姑大人尊鑒：前奉

訓諭，誦悉

福體安和，甚慰下懷。媳自別

慈顏，忽忽蟾圓四度，①晨霜暮雨，夢縈

庭闈，滿擬暑假伊邇，快整歸裝，乃昨午校長來云，此間暑期學校已聘定教員多人，

算學一科，命媳擔任，比經婉辭，未邀允許，繼思此間任務既不欲完全擺脫，則暑期課務自未便再事堅辭，致傷情感，昨經就商郎君，所見略同，惟本思暑假回里，親聆慈誨，並躬自操作，稍分

大人之勞，今竟未能如願，歉恨何如。此間氣候甚佳，夏季消暑，尤覺相宜，車馬雲集，冠蓋相望，

大人能來此一遊乎？則不能趨侍於故里，而能團聚於他鄉，亦快事也，伏候覆示，俾資遵循，是所切禱。專肅，祇頌頤安。

媳 婉芬謹上八月七日

○蟾圓四度 謂月光作四度圓也。

◎媳上姑解釋小姑誤會

姑大人尊前頤接

賜書，教以爲人之道，金科玉律，敢不祇遵，惟言小姑分屬相當，未便以其年輕遂加藐玩，或且意存歧視，詞意之間，顯有指摘，非敢辯也，若不據實陳明，無以釋大人之疑，小姑人極聰敏，語言便捷，惟頗多疑，好推測，動輒謂人態度不對，顏色不佳，實則方在髫齡，未便以成人之禮相待，暱愛則有之，藐視則未也，且常聞大人言不逮姑存，⊖危難萬狀，今幸得姑而事之，依戀若母，

姑亦視媳若女，小姑則視若姊妹行也，一堂融洩，了無迹痕，乃小姑逞一時之忿，作挑撥之詞，藉圖離間，此則有關全家之安寧甚大，惟大人諒而答之，幸甚幸甚。專此敬叩
金安。

媳 娛春謹肅 三月十六日

⊖不逮姑存 不及侍姑於生前也。

◎媳上姑報告夫病

慈姑大人尊鑒前奉

手諭，囑以待人接物之道，言皆金石，自當謹遵。媳自離

慈蔭，頓失依承，凡事首當其衝，殊感困難，卽如夫君之病，當未發時，幾若精神百倍，縱酒高歌，稍加勸阻，卽肆詈罵，一旦病發，則氣息奄奄，危在呼吸，助之無益，聽之不
安，處境之難，用心之苦，眞非筆墨所能形容也，幸

大人愛其子亦愛其媳，若能來此小住，俾家中有主，不致紛擾倉皇，卽夫君之病亦
必能日起有功也，

慈意如何？並乞

賜覆，曷勝盼禱。專此，虔叩

福安。

媳 蘭舫端肅 四月廿八日

◎媳上姑報告歸寧

姑大人尊鑒白

慈輿隨 翁大人赴任，三年以來，未曾出門一步，上月間連接 家父來書，謂 母病垂危，急欲一見，奉讀之下，涕泗交流，不得已，乃商請 三姨母來家照料一切，媳即於本月四日歸視 母病，此亦常情，無足爲怪，乃郎君來函深致不滿，此豈近於人情哉，並謂

大人亦以爲行動自由，有虧婦道，明知

大人宅心仁恕，以孝教人，斷不爲其莠言所惑，特借此以洩憤耳，但若不據實上陳，誠恐不明真相，易滋誤會，伏祈

大人俯賜亮察，是爲至幸。專此，恭叩

頤安。

媳 荻秋敬上 五月廿三日

文媳覽悉朔風吹雪天氣嚴寒。雲姪來詢知卓兒舊恙時發，殊深懸念。卓兒之病，反復糾纏，令護視者易滋苦惱，亦屬常情，但夫婦之間，不獨情感相聯，抑且死生同命，悲歡連帶，痛癢關切，固不比泛泛者可淡漠視之也。當病發之時，固應殷勤護持，於未發之時，尤當注意將養。卓兒賦性粗豪，對於一切衛生都不措意，飲食起居之間，風晴雨雪之變，務須予以斟酌，代爲權衡，至卓兒性格本極躁急，血虛火旺，尤易煩焦，縱言動有乖，尙望以病體爲重，勉爲容忍，是所至囑，有暇並望時寄數行，以免懸念。專此順訊近好。

一月十日姑書

◎姑諭媳待塾師宜誠敬

靜華賢媳如晤：前接來函，閱悉壹是。日前一二舅父來，知吾家塾師自端節放學，迄未前來，究其原因，則頗爲複雜，尤以供待侮慢爲最難忍受之點，汝舅聞之，大爲震

怒，蓋想子弟讀好書，做好人，必須有最高尚之師資。李先生學問淵博，品格清高，況嫻習歐文，尤爲難得，汝舅幾費經營，迺能延致，胡乃令其拂袖而去。耶？且其人性不諧俗，口好罵人，飲饌期其豐潔，亦既再三叮嚀，汝胡乃淡忘若此，大抵不能尊師者，必不能信道，吾家累世爲人師，均受敬禮，乃復自慢其師，能毋愧悚。汝接信後，務商令汝夫登門請罪，必求其來學授課而後可也。接洽情形如何？務望據實見告，以免懸懸！是所至囑！

七月一日姑示

○拂袖而去，拂袖，振袖也。表現憤鬱之態。

◎姑諭媳待傭僕勿苛刻

晴媳覽：自汝夫婦出門，忽已半載，寸心懸懸，未能安定，蓋慮汝年輕，獨立門戶，待人接物，恐難愜當也。昨大姨母來，知汝頗辛勤，能作家，待人知按分際，人皆曰能，余心良慰。惟家中傭僕鮮能服役至一月以上者，强悍之聲，傳遍遐邇，從反面觀察，固

知汝必能勤明不受矇蔽也，但嚴刻之處，自所不免，須知對待傭僕，本應從寬，就舊道德言之，凡茲孤苦，宜存閔恤之心，就新生活言之，則均是人也，絕不容有虐待之事，且水太清則無魚，浮雲點染，無損其爲太空，微塵輕颺，不礙其爲明鏡，呆僮蠢僕，無妨稍予優容也。至於和平處己，忠厚待人，不特免禍之方，亦實載福之門，甚願汝深體而力行之可也。專此，卽問近好。

九月廿七日姑手諭

七 夫婦類

◎寄妻囑勿任兒女嬌惰

繡君如握：闊別數年，眷念家園，此間勢難分身，君又未肯離家，以致難於團聚，甚悵悵也。日前萍兄來，謂曾過吾家，見兒女環繞，索餅討錢，叫囂啼哭，君甚煩勞，亦頗憔悴，聞之殊念自我遠出，內外之事，交萃一身，尙堪與嬌癡相膠擾。耶，況處家之道，由儉入奢易，自奢反儉難，兒女幼時，務宜訓導儉約，使知金錢來處不易，若

畏其啼哭，長其嬌憨，一索便給，養成揮霍^①之風，則非以愛之，實以害之也。且端兒年已八歲，慎女亦已六歲，正可送入鎮中小學，一則引起其識字讀書之興趣，一則矯正其嬌惰荒廢之習慣，而君亦可避免終日糾纏，損神耗氣之累。蓋一舉而三善備焉，務望採納實行爲幸。專此順頌近安。

洛卿手啓 二月十三日

①膠擾 膠富粘性，膠擾也，言被粘着而糾纏不清也。

②揮霍 「搖手曰揮，反手曰霍，今謂人之輕散財物曰揮霍。」見焦竑。

附復書

洛君英鑒：頃奉手書，誦悉種切。惟以未能團聚爲悵，殊不謂然。大丈夫立功建業，當特立獨行，婦孺膠擾，有礙進行，我不遠行相從，意卽在此。至囑勿任兒女嬌惰，藉減煩勞，所見極是。關愛尤深，萍風先生前過吾家時，適端兒大病初起，索錢索食，應付不遑，特偶然事耳。我生性謹嚴，飫聞母教，豈肯令兒輩日趨嬌惰，至於一索便給，養成揮霍之風云云，更屬毋煩過慮。我生長田間，一粟一絲，深知來處不易，安得以囊中

有限之金錢，供兒女無知之浪費耶。所云讀書一層，本已送入小學，旋因端兒失調，慎女年幼，一人遂亦未往，現端兒已愈，稍緩仍當繼續入學。總之以余不才，貽君以內顧之憂，誠覺愧汗無地，惟望君注意於精神事業，稍紓顧慮為禱！專此奉覆，敬頌

公安。

繡春謹上二月廿二日

◎告妻勦匪近況

菊妹親覽：六號由潯開拔，移駐楊坊，不旬日有夏家鋪之警，奉令星夜馳剿，是時月黑風高，寒氣砭骨，咸有戒心，只得身先士卒，奮勇奔馳，到達後，村墟悄然，匪殆如鳥獸散矣。越日匪忽傾巢來犯，衆號數千，有重重受困之勢，尋思軍人天職，外抗強鄰，內除匪盜，萬惡赤匪，若聽其長此橫恣，軍人精神安在，遂激勵士氣，有進無退，卒能轉危爲安，斃匪百餘，俘獲尤夥，近日積極搜山，爲一勞永逸之計，此間匪禍，遂漸肅清，堪以告慰，惟我離家園，忽已數月，時母親尙臥病未起，不審刻已安全否？

汝亦大病初愈，面容憔悴，上有病母，下有嬌兒，殊累清神，尤為念念，尚希時寄家書，以免懸盼！專此順頌。

近佳。

楚雲手啓九月十四日

○鳥獸散 喻鳥合之衆東奔西竄也。

○搜山 匪衆恆依崇山峻嶺為根據地，所以清匪源也。

附復書

楚雲大鑒：奉十四日由夏家鋪來書，誦悉一切，甚為欣慰，勦匪勝利，乃至可賀之事，吾省匪患滋蔓難圖，

其故半由於養癰貽患，^①半由於勦除不力，如君之身先士卒，以寡敵衆，真忠勇人也。惟拳拳以老母嬌

兒為念，此雖出於孝慈天性，私意以為未安，誠恐有所繫念，未免懈其奮鬥之心，餒其冒險之氣，不將大受

影響耶。前侍 母親病榻時，常顛聲問曰：打勝仗乎？未受傷吧？老人諄諄期望之殷，固非尋常可比。語云：英

雄氣短，兒女情長。余雖婦人，雅不願聞此語，惟冀公而忘私，國而忘家，幸熟權焉！專復，即頌

凱祺。

菊蓮手上九月二十五日

○滋蔓難圖「無使滋蔓，蔓，難圖也，」見左傳。

○養癰貽患癰，瘡毒，由血液不良，致潰爛，則毒質淤積而成，貽，初起

云，謂不忍小痛而成大害也。

◎寄妻囑督工修治園林

佩蘭大鑒：久未通訊爲念。前日應 芙卿先生之約，宴於蕭氏園中，見其花木明瑟，竹影扶疏，亭臺沼池，都與吾家相似，懷鄉之念，不覺怦然，惟此間事未易擺脫，論年齡亦非高談退休之時，祇待懸諸夢想耳。我家園林自 先公棄養以來，日就衰落，固由時局不靖，亦緣未加修治之功。溯 先公創構此園，得吾 母相助爲理，經營慘澹，方告成功，若長此拋置，任其荒涼，實增罪疚。所望勤督傭工，勿任偷惰，剪除荆榛，培植花卉，疏浚池沼，以養芙蕖，整飭軒廊，以招明月，使無三徑就荒之感，而有日陟成趣之觀，將來竹徑看雲，花間聯句，亦我兩人優游歡讌地也。余意如此，想 君意亦以爲然？專此順祝

吟安。

卓初手書四月五日

母親大人 尊前希代請安

附復書

卓初如晤頃奉

手書，以修治園林爲囑，此分內事也，敢不遵命，所云尙非高談退休之時，甚有見地，我亦願君勿遽思高蹈，且勉任艱鉅也。先人創業苦心，余亦深悉，斷不忍付諸殘敗，惟亦有窒礙情形，恐難達美滿目的，一則賤軀常在病中，兼之攜手偕游之地，踽踽獨行，極所不樂，傭工偷惰，監督亦實難周。一則姑大人以慈善聞於鄉里，園林之內，芻蕘雉兔，出入自由，鬼祟者竊取花果，強梁者破壞藩籬，紛紜狼藉，所在多有，惟願地方日靖，匪燄全消，三數年後，君能擺脫塵緣，相與栽花種竹，則主人在廬，自可避免侵擾，園林勝概自不難恢復舊觀矣。姑大人福體康強，家中一切如常，勿勞遠念！專此奉復，順頌
日佳。

佩蘭謹上四月十一日

◎寄夫囑善養病

莘耕大鑒頃承 手教，知 清恙。時發，殊以為念。前 寶君過此，謂 君未免拂鬱，時發牢騷。竊不謂然，人若好為較量，則何時何地無牢騷。若能平心靜氣，則何牢騷之有。且怒則傷肝，最於身體有害。況惡言厲色，每易開罪朋儕，是非特無益。直人與己交受其害，家居時每乘閒進言，俱蒙 採納，不意別後仍復如此也。頃 蔡醫生在吾 父處談及 貴恙，但能起居有時，飲食有節，不惱怒，不過勞，必能逐漸減輕。倘有劇烈之變動，病情亦必受其影響。醫藥揀濟，頗少把握。望 君以身體為重，富貴功名，皆浮雲也。君如相念，幸誌斯言！專此佈復，諸維珍攝不一。

月娥手上八月七日

○清恙 客氣語，猶言貴恙也。

○牢騷 拂鬱於心而發為不平之言論也。

○浮雲 喻輕微不足重也，「見論語。」

附復書

月妹淑鑒：頃奉手書，殷殷以賤恙為念，慚感交并。大丈夫不能翺翔千仞，使俯仰自如，同享安樂，反遺憂

妻孥，真奇恥也。寶兄時發牢騷之語，事誠不虛，每見賞罰不明，黜陟失當，勞逸不均，賢否倒置，輒覺憤

慨填膺，情不自禁，明知徒發牢騷，無裨實際，但緘口結舌，勢有不能。來書所謂惡言厲色，開罪朋儕，洵

屬見到之語，祇恨躁氣未除，難效女博士之心平氣和如純青爐火時也。至於注意病體，自係切身問題，

起居飲食之間，絕不敢稍涉恣肆。惟不惱怒不過勞兩層，在寄人籬下，生活中，殊難自有把握耳，得暇尙

希時通音訊為要。專此，順頌

秋安。

莘耕手啓 八月十九日

○黜陟爵秩進退等級也。

○緘口結舌即隱忍不言之意。

○寄人籬下喻依人為活，非獨當一面也。

◎勸夫勿縱酒冶游

秋屏親鑒：月來綠衣人，杳望眼欲穿，且慮且念。昨韻安表弟來自舊都，述

君意態豪華，迥非昔比，鞭絲帽影，常出入於枇杷門巷之中，酒地花天，餐忘眠廢，

聞訊之下憂心如焚^④。須知酒能亂性，色足戕身，酖毒妖狐，豈容迷戀。且君本多愁，又復善病，去秋臥病三月，骨瘦如柴，每與堂上言之，惴惴懸心，至於泣下。乃君以有限之精神，填無窮之慾壑，縱忘閨中黃臉婦，獨不念瓦霜風燭，倚闥白髮人耶。君試思之，試靜思之，當亦煥然冰釋矣。余自得此信，柔腸百轉，夜不成寐，仍望明以告我，藉慰懸懸！手此敬頌旅安。

麗芬謹上 八月十七日

①綠衣人 今郵卒制服皆綠色，故借爲郵卒之稱。

②舊都 指北平。

③枇杷門巷 唐元稹詩：「萬里橋邊女校書，枇杷門巷對門居。」謂薛濤也。

後遂稱妓所居爲枇杷門巷。

④憂心如焚 謂焦慮如火之欲燃也。

附復書

麗芬惠鑒：接十七日來函，知家中自

母親大人以下，均幸安吉，曷勝快慰。惟韻弟所述一節，聞之愕憤交集，余自到北平，身體即感不適，而事務

紛繁，又未便初始到公，遽爾請假，勉強支柱，已覺為難，平常應酬，半都辭謝，家書稀少，亦此之由，甯復有花天酒地，^①事耶。余天南地北，草草勞人，北地臙脂，^②南朝金粉，^③過目煙雲，略無介意，平常自信，卿亦深知，乃忽信韻弟之言，馳書相謫，^④殊所不解。韻弟粗有學識，人品欠佳，從前固嘗向卿求婚者，糾纏反覆，造作流言，影響名譽，並經嚴詞拒絕，不與往來，乃一轉移間，深信不疑若此，果何說也。至於卿非庸俗婦女，此書亦本相愛真誠，余固深知，循誦再三，感動至於泣下，白頭老母，侍奉未遑，尚希朝夕依承，藉博歡笑，則不僅為賢婦，且同孝子矣。余在此間，既不縱酒，更未冶游，雖不能翺翔千仞，^⑤建業立功，要不敢貽堂上之憂，重閨中之慮，掬誠相告，幸釋錦懷！此覆，順頌近佳。

秋屏手啟 八月二十五日

○花天酒地 喻風月場中也。

○北地臙脂 北方人好用燕脂，故以喻北妓。

○南朝金粉 南人嗜用粉膩，故云。

○馳書相謫 謫，

責言也，謂寄信詰責也。

○翺翔千仞 喻高舉也。

◎寄夫勸獻堂上甘旨

靜兄電警不得。佳音倏逾三月。前承勉以婦兼子職，誠不敢當。菽水承歡，自應盡力，惟自慚鈍拙，未能遠羅甘旨，以奉高堂，殊深歉恨。二老福躬康強，常以三健。自豪，見者亦爭相稱羨，即此一點，至堪告慰。游人。君志趣遠大，不屑為瑣瑣衣食之謀，努力奮鬪，勛業燦然，自足揚名顯親，誠所敬佩。惟念古者七十非肉不飽。之言，口腹一道，似亦稍宜措意，如能就二老素嗜之品，時為購備，郵致亦非不易，盍頻頻寄奉，助高堂一開顏乎？手此敬候旅安。

葵娟謹言 十月十五日

①三健，謂健啖，健談，健步也。

②非肉不飽，非「五十非帛不煖，七十見孟子。」

③口腹，謂飲食也，不能得肉，閔仲叔年老家

然曰：屠或不肯與，縣令聞之，飭吏常給，仲叔聞狀，嘖

勸夫節儉儲蓄

雅卿如面：前接來書，知眠食安善，甚慰私念。惟云薪入雖曰頗豐，而應酬浩繁，每

感不敷，閱之殊為詫歎！君非不知物力艱難者，胡為出此言也，每月三百元不為少數，此種機會，恐難長得，斯時尚感不敷，將來減少，或竟賦閒，又將若何。凡人處豐須思歉時，處順須思逆境，君胸藏萬卷，何待婦人饒舌，○關切既深，言之自不覺其鯁率耳。麟兒完婚之期，明年再無可緩，擬請每月儲蓄數十元，藉資準備，以免臨時張皇，惟君熟權衡之！家中自母親大人以下均尚安吉，珍重身體，勤慎職務，勿以家為念。專復敬祝健康。

梅珍謹上七月七日

○賦閒 潘岳有閒居賦 今人恆稱失業為賦閒。

○饒舌 謂多言也。

◎慰夫司法官考試落第

勤生愛鑒：前得筆試獲雋之訊，私心竊喜，日來盼信正殷，忽接手書，知劉贊○竟以口試見黜，輒為惋念。惟讀至留滯京華，無意南返等語，竊以為不然，夫功名得失，

榮辱何關偶然屈升何足介懷況君年未及壯文名噪大江南北暫時小屈會當一戰而霸古人且以年少掇高科爲大不幸君又奚戚戚爲耶古有賢母慰下第詩云：當年蓬矢桑弧○意豈爲科名始讀書竊奉太夫人命爲君誦之。閨園春盛萬綠初肥○兩兒放學歸來輒問阿爺歸未望速返旆無事躊躇附詩二首順頌旅安。

素貞手上四月十二日

附詩二首

夢醒春明意若何，浮雲富貴不須多。歸來飽看龍雛長，更有鴛鴦戲碧波。

一別經冬復歷春，嬌兒枕上數歸程。憂傷思婦渾閒事，可憶依闈白髮人。

○劉蕡唐文宗時人，應賢良對策，極言宦官禍國，考官不敢取，李邵曰：劉蕡下第，我輩登科，能毋厚顏乎。

○蓬矢桑弧以蓬爲矢桑爲弓也，國君世子生，射

人以桑弧蓬矢射天地四方。○
○萬綠初肥古詩：「小園紅瘦綠初肥，射天地四方。」謂暮春園林景色也。

中華民國二十五年六月初版
中華民國二十八年九月八版

(81283)

現代普通尺牘大全一冊

本書實價國幣柒角

外埠酌加運費匯費

編著者 王 邀 汝

發行人 王 雲 五
長沙南正路

印刷所 商務印書館

發行所 商務印書館
各埠

版權所有
翻印必究

G 一 一 七 七 平

張

